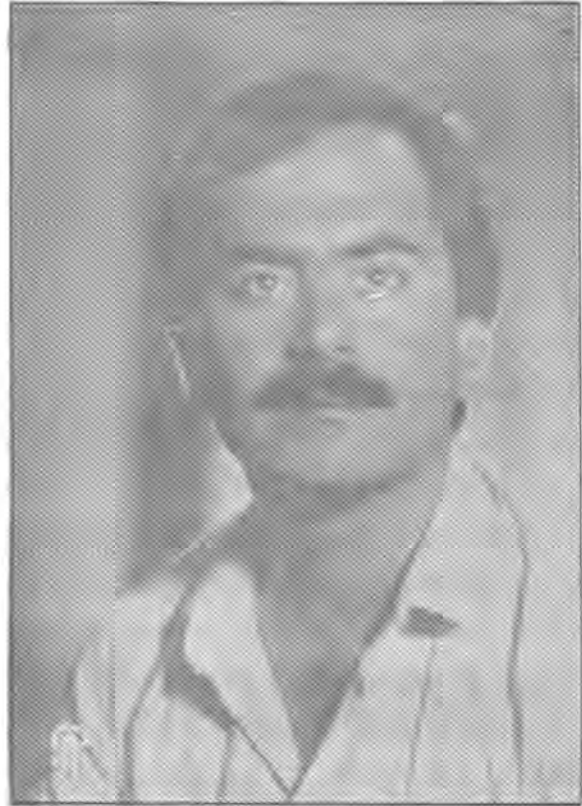


چاوپیکهوتن



إلهام عبدالکریم

سات وسه واکردن له گه لیدا .

تائستا چوار کتیبی چاپکراوی هه به . . کتیبی تریشی زوره چاوه روانی چاپ کردن ، که نه و کتیبانه گرتگی خویان هه به له بواری روشنیبرو ندا ، هه ر له ناوه راستی هفتاوه به شداری کردوه له بلا وکردنه و لیکولینه وه و گووتاری به خنهی جورا و جوړو له زور به ی گوشار و روزنامه کاندایا و کرانه وه . زیاتر بایه خی له بواری به خنهی شیعر داگیرساره ته وه و له پرووی تیوری و پراکتیکی به وه له گرفت و کیشه کانی شیعری هاوچه رخی کوردی دواوه . هه ر بویه ش به پیوستمان زانی ده رباری بارودوخی به خنهی روشنیبروی کوردی شیعرو نویخوازی له گه لیدا بکه وینه ده مه ته قی .

● پ

نایا هیچ سیم او نادگاریکی به خنهی نه ده بی کوردی ده بیی که نه دیه کان پشت گوئی یا خستی و باسیان نه کردبی . . ؟

● به لای منه وه هه مرو داهینانیکی راسته قینه له وسه ده بیته گوزارشت کردنیکی راستگوبانه له واقعیکی دیاری کراو ، نه و داهینانه په بوه ندی به و واقیعه وه ده به ستی و کاری تیده کات ، چونکه هیچ کاریکی داهینه رانه نی به بی لایه ن بیت به لکو گوزارشت نه جیهان - بیی به کی دیادی کراو ده کات و دا کوکی لی ده کات ، نه هه مان کاتیشدا ترخانی ده کات بوخرمه تی مه سه له بیکی دیاری کراو . هه ر له و پیودانگه وه من له لای خومه وه هه ولیم داوه (به خنهی) بکه مه چالاکیه که بوده رهینانی نه و ده لاله تانه ی له ناو قوولایی داهینان خویان هه شار داوه ، بویه ده پرسم وده لیم : نه وه ی خویندمه وه لی زیاد کردن و تیپه راندنه . . یان ده ملاسکه و جوینه وه به . . ؟ نایا هه ول ده دات واقع بگوربی یان ده بیته به شیک له واقعیه که . . ؟ نه وانه نه و پرسیارانن که و ا جیهانی بستمولوزی و که ره ستی به خنهی من ناوه دان ده که نه وه ، که و تستومه داهینان - به هه مرو جووله و بزاونت و گوزانکاره کی به وه - بگرم .

له نه نجامی خویندنه وه ی خومه وه بوم ده رکه وتووه له ناو بونیادی روشنیبری کوردیدا دوو جه مسه ر هه به و که وتوونه ته زوران گرتن ، شیوه به که هه به جه زبه خولقاندن ده کات ، به لام به شیوازیکی ته قلیدی و کون به مه ش ناسنامه و که سایه تی و به مایه کانی خوی له بیر ده چی شیوه بیکی دیکه ش هه به هه ول ده دات هوشیاریه کی نوی دابمه زرینی که به ره خنهی گرتن له خود ده ست پیده کات بو نه وه ی سه ر له نوی دایریژنه وه و

● پیناسه به کی تاییه تی و نه ده بی .

نژاد عبدالواحد ، له شاری هه ولیم نه دایک بووه ، سه رده به هه ندی هه ولدانی شیعری سه رده تایی ده ستی پیکردوه ، به لاله نه پان نه و هه ولانه وه زور به گهرمی ده ستی داوه ته خویندنه وه ، نه و سه رده مه دا واته نه ناوه راستی سالانی هفتاوه کتیب بووه ته ته نیا هوپیک تاکو غمی خوی تیدا بیتری ، دوا ی نه وه نووسینی (به خنهی) به لای خویدا زایکیشا وه ، به تاییه تیش که ده بیین گوزه پانی نه ده بی کوردی پیوستی به و لایه نه گرتگیه . . روو کردنه به خنهی هه ولیم بووه بو ده ست به ردان نه شیعر ، هه رچه نده نه و واز هینانه ی له شیعر به که جاره کی نه بووه ، چونکه سوزی خوی به رانبه ر به شیعر به وه پارسه نگ دایه وه که رووی کرده نووسین له بواری شیعر و شیکردنه وه و

په یوه نښی نیوان (خود) و (نهوان - واته روژ شوا) بدو زیتوه نه
پیناوی داناسی همل و مهر جیکي موزوعیانه بوته و
په یوه نښی بهی که به (نهوان) هوه ده مانبه ستیته وه نه وهش ده تونین
ناو بنین هوشیاری دژ ایه تی کردن که له سهر ره خنه ی دژ ایه تی
کردن دامه زراوه تا کو شته ناشناکان تپه رینی بو دامه زران و
هینانه کایه وه به ره می تایه تمه ندو جیاواز . هه ولش ددهم له
نوو سینه ره خنه ی به کانی دها تومدا زیاتر سوور بوونی خود
له سهر (نیستمولوژی یا) به دیار بخم که نیشان دانی روئی
مه غریفته نه داهینانی نه دپیدا چونکه نهو سهر دمه دانا تونه
نوسه ریکي داهینر به نیمه بهرچاوم - نه هه ر بواریکا بیت -
نه گه ر خاوه تی رو شنییری یسه کی فراوان و هه مه لایه ن و
گه وره نه بی . برواشه به شاعیر نیک یان نه بیست تی به به
عه فه و بیست بنووسی . چونکه شاعیر نهو چاخه دا له پندی
خودی خویسه وه گوزارشت له چاخ و سهر دمه که ی خوشی
ده کات . بویه پیوسته هوشیاری شیعی له ساختمانی شیعر دا
ره نگ بداته وه . نهوانهش که باسی لاوازی روئی (ره خنه) د
ه که ن به مه نابنه داهینر و جلوه وی داهینان ناگر نه ده ست
چونکه ره خنه ی کوردی هه یه وه قه باره ن بوونه که یی هیچی له
بوونی (داهینان) که متر نی به سرینه وه ی زولی کاریگری
ره خنه و سهر کوتانه وه نه ره خسانی ده رفه تی گونجاو بوی . بگره
چوون به گژیدا به هه موو چه کیک و شیوه ریگایه که له پیش
هه مو شتیگه وه زیان به داهینانی کوردی ده گه به نی که سیش
له ره خنه گر شایان تر نی به بو ده ست نیشان کردن و ناسین و
جیا کردنه وه ی قه له له لاوازی یا ده ست نیشان کردنی نرخ و
به های داهینان بگریته نه ستوی خوی . چونکه ره خنه رووی
دووهمی کاری هونه ری به ووا له داهینر ده کات هه ست به
نرخ خوی و داهینانه که ی بکات ، پاشانیش هه له و که م و
کوری به کانی کاره که د کات . . .

● نایا نه و قسانه ت نه وه ده گه به نی که توله واقعی ره خنه ی
کوردی بازی بیت . . ؟
● بیگومان نه . . من باسی واقیعم کرد ، واقعییش له خه ون و
ئاوات جیاوازه .

توته ماشاکه بو شایی شیعر که ره خنه گره نه وروپی به کان
چه ندی بلنی له سه ریان نووسیوه ، که چی نه و کیشه به له لای
نیمه تا کو نه مروپه نهان و تاریکه . جیهانیکي سه رسور هینه رو
ناسک و ورده له سه ر ناستی نیستمولوژی ، واته له سه ر ناستی

شیعریانه ی داهینان وه کورده فیکي زمانه ونی خوون
قهواره نیکي هه ست پیکراوله ناو بو شایی نه و ده قده مه خویقتی
بی ژماره له و قهواره به دا یه که ده گرن و لیک جی ددبته ووو به کسان
ده بن ، نه و جیهانه به گرتروه له جیا جیایی دا هه ر مه که جی جی
شه له گرتندا هه ر نه و پیسه بو شایی شیعر یسک ده هیسی به
فراو سترین چه نیکي نه و زاو دیه له گه نه و هه دنا که نه و چوون
یکو پیسه وانه هه نگای روو فراوان له خوی سووچ له رووی
چه مکه ون وچ له رووی پراکتیکه وه به لای له لای نیمه دا دلی
لیستا له ناو ریختی کوردی هاوچه رحدا و گه پرریکی و ریخی
سختی لای نیوسی له لیکو پیسه ووتی به و هه یه . که ت لیک
نه و پاره و گه جیهانیکي داخ او موانه به ره هیچ قایمیت له
ردخته گره کسان چوونتی چووننه له و پیچه مکه مکه . خمر
له گه ر که سی ریختی بیخته ناو نه و جیهانیه وه نه و روو
سه ره وه وچ ده خنه ناویه وه خیه هه روو ویا نه ده دگانه
چه مکه کات بیکل و بیکه بیکه تیر و جیهانیه سه ر ناستی
پرکتیکان له رخ و نیوسی . که من له لای چوونده نه هه ش به
خوش و عه یه به کی گه وره به نام چونکه واکرته تر به چوون
کردنی به رسامه ییک ره خنه ی نیوسی به نه و بوونیکي سوور
فریتر هه یه جگه له پدی نه و به رسامه ره خنه ی به هه م و جیهانیه
بوی به . به خواره لا بو کورد له بهر نه وه ره خه گر نیوسی به نه و
روزی بیته خاوه تی به رسامه ییک ره خنه ی و نه ناستی بیچه
ناو نسی له به رسامه یه وه به ناسایش هه لیتر پردی به گریه ی
واقعی رو نییری کوردی من سوورم له سه ر خسته رووی
لایه نی تیسوری ره خنه دا . بوته وه ی چه مکه ره خنه ی به
هاوچه ره خه کان به نه ده به که مان ناشنا بکه ی و باسی زینزو
زیره وه زیره وه نوی به کانی نووسین ته مرو که بکه ی و به هزی نه و
زیه نه تیسوری به وه کیشه کانمان به کالا بکه ی نه وه نه وانهش
کیشه ی زاروه سازی و نو بخوازی و که لوپوور و زمان و خوینه ر
وتاد . . له م بوازه شدا سوود له تاقیکردنه وه نه زمرونی نه و
میلله تانه وهر بگرین که بهر له نیمه له و بوازه دا نووسیویانه
نه مهش به لای منه وه به هیچ شیوه یسک به که م و کورتی
ناز هیردری . چونکه نیمه له سه ره تای ریگا داین و خه ریکي
خو کو کردنه وه و خودروست کردین ، سه ر سازی نه وه ی نیمه
میلله تیکین که ره خنه مان که لوپووریکي دیرینه تی به تاکر
پشتی بی به ستین و له ویر ده ست پیکه ت بویه من به نا بردنی
ره خنه گر کورد بو هه ندی (به رسامه) به شتیکی چاک ده زانه و

قەت ئەو لاسایی کردنەو نی یە - لیرەدا مەبەستم گۆزانهوی
میکانیکیانە نیە - بەلکو مەبەستم چۆنتەتی دۆزینەوی ئەو
کلیلانە یە کە بە هویانەو بتوانین دەرگایەکان بکەینەو
بەرینگای تایبەتی خویمان سوراخ و پرسیار بکەین و بە پی بارو
دوخی روشنیری خویمان دەست نیشانی هەموو نوێیەک
بکەین .

● چۆن تەماشای کێشە ی نوێخوازی دەکە ی . ؟

- لە پاش ئەو ی ئەمڕۆکە (ساختمان سازی - البنیویە) دەستی
خستە هەموو بوارەکانی ژیان لەوانە جل و بەرگ و چیشت
لێنان و . . . و . . . ولە پاش ئەو ی (نوێخوازی) لە زۆر زانستگە ی
جیھاندا کورسی پێدراو و کۆدەرز دەخوینری و ئیستا کە باس لە
باسی (پاش نوێخوازی - مابعد الحدائە) دەکری ئنجا لە لای
ئیمە (نوێخوازی) بەم دوا دوا یی یە قسە ی لی کراوشت و مری
بەرپا کرد . بەلام چۆن قسە ی لی کردنیک و چۆن باس کردنیک
. . . ؟! ئەمە یان هەلەگرم بۆ دەر فەتیکە ی .

بە هەر حال من لە گەل ئەو کەسانەدا یە کدە گرمەو کەوا
(نوێخوازی) دەکەنە ئاسوێک بۆ ئەزموون و هوشیاری خویمان
لە گەل ئەو شاعیرانەدا نیم کەوا تیکستەکانیان فری دەدەنە ناو
غۆر بە تیکە ی نقوم بووی غۆر بە تە کە ی خویمان دە نا شاعیر
ناتوانی (شاد) لە سەر (باو) دامەزرینی ، شاعیری نوێخواز لە
پسودانگی جیاوازی و خستە سەر ، لە گەل رابوردو بەر دەوام
دە بی ، بە مەش ئامادە بووی سەرنج راکێشە رانە ی خوێ
دە سە پینی و لە گەل هاو تە مە نە کانی خوێ لە (جیاوازی) دا
یە کدە گرێتە و دە چیتە ناو گۆرانگاریە کانی چاخ شیعەرەو
تا کو گۆرانی قۆزاغە کان بروت و ئەو سەر تە جیاوازه بوخوێ
دامەزرینی . نوێخوازی پە یو نە ندی بە کاتەو نی یە ، خوینەر
کانیک لە بەر روشنایی روشنیری هاو چەر خانە ی خوێ
شیعری گەورە ی شاعیرانی کلاسی کوردی دە خوینیتەو ئەو
کاتە دە بینی شانازی بە زۆر لە شیعر و وینە شیعری یان دە کات و
وێک بلتی ئیستا کە نووسرا بێ لیرە دە توانین بلین نوێخوازی
یە کە یان لە دەرەو ی کاتەو یە ، چونکە چە مکی نوێخوازی لای
من شان بە شانی چە مکی کە ی نونە ت ناوە ستی بۆ یە کە
داهینانی هونەری کاتی خوێ سە لماند ئەو بە مانای کە ی نونە تی
خوێ سە لماند ، تیکستی داهینەرانە کە پیر نابی و کۆن بوونی
بوئی یە هەمیشە لە دەرەو ی میژوو و اتە داهینانی ئە دە بی و
هونەری لە دەرەو ی کاتدا دە ژیت بە لام نە ک بەو بابە تە ی

دە یخاتە روو بە لکو بە ساختمانه کە ی خوێ چونکە ئە دە ب
بابە ت نی یە بە لکو ریک خستنی بابە تە نوێخواز سەر پینچی
دە کات ، بە لام سەر پینچی یە کە ی لە سەر دە ستووری ئەو
سەر پینچی کردنە نی یە کە لە پیناوی ناو دە رکردن و ناسرا ن
دە کریت ، بە لکو لە سەر شیو ی بە هوشیاری یەو سەر پینچی بکە
تا کو بە هوشیاری یەو تاییە تە مند بیت . لیرەو من ئەو رە ت
دە کە مەو سە شیعەر جە ستە ییکی سرو مردو و بیت چونکە شیعەر
دروست کردنی چە ند قە وارینیکی نو ی یە ، حالە تی داهینان
بیری سە قامگیر بوون و وە ستان بە خو یەو ناکگری جوانی
و گەورە یی شیعریش گۆران بەرپا کردنە لە شیو دا بە لی زۆریان
دە برارە ی نوێخوازی گووت هە ندی نوێخوازیان بە
هە لگە رانەو دانا هە ندی گووتیان دە مینکە وە ختی بە سەر چوو
، بە لام من لە و براوایە دام هە موو شیعریکی گەورە جوان
ئاسو ی نوێخوازی خو ی هە یە بۆ یە نوێخوازی جیھان
بینی یە کە تاییە تی بە ران بەر بە جیھان شیعەر هە لو ئیستی شیعەر
بە ران بەر بە ژیان و گەردوون بە شیو ییکی گشتی نوێخوازی
مانای تە غریب

ناگە یە نی ، یان مە بە ست لە داخراوی نی یە بە لکو بەر دەوام
بوونیکی راستە قینە یە لە نیوان ئەو ئەرکە شارستانی ی شاعیر
لە ئە ستو ی دە گری لە گەل واقعی ژیا نی رۆژانە ، لە وەو
بە مای رە سە نایە تی دە سە لمینی و تونستی ئەو ی دە بیت بەر دەوام
بی و بە بەر دەوامی نو ی بیتەو . نوێخوازی پە تا بردن نی یە بۆ
نووسینی شیعریکی تە مو مژاوی و بە دە ستی ئە نقە ست روو
بکاتە شیعری قورس بۆ تیکە یشتی و دابرن لە خوینەر بکاتە
مەر جی نوێخوازی چونکە ئەو یان بە لای مەو نە نجامی بی
دە سە لاتی یە لە و لاشەو یە ک نوێخوازی نی یە ، رە لکو کۆمە لی
نوێخوازی هە یە ، بەر لە هە موویان لە عە قلدا دە ست پیندە کات
، پاشان لە جیھان بینی و هە موو بوارە کانی ژیان ئنجا لە شیو
ساختمان و پیکهاتندا نوێخوازی دە ست پیندە کات ، نە ک
هە موو ئەو لایە نە گرنگانە بخریتە ئەو لایە و بلین نوێخوازیمان
برینی یە لە تیکشکاندن شیعری قە سیدە بۆ یە نوێخوازی
جیھان بینی و پە یو نە ندی فە لسە فینانە یە ئە مەش لە بەر ئەو یە کە
شاعیری نوێخوازی دە ی ئیقاعە کاندە گەری و پاشان لە ئاو
زمانە تاییە تی یە کە ی خویدا بە دوا ی وشە کانی ئەو ئیقاعە دا
دە گە ریت . ییگومان شاعیری نوێخواز مومارە سە ی

سەربەستی خۆی دەکات بە ئیستی سەركێشی کردن و دۆزینەوی نادیار (ئەو نادیارە یەکە هەمیشە و هەردەم پێوستی بەدۆزینەوویە)، جگە لەوێ بەرپرسیاریەکی تاکە کەسی یەو لەناو (خود) داداھینان دەتەقینتەو و مەروفاوەی داهینەر دەسەلمینی ئەو ئیستی خۆی نادۆزینەو تەنیا لە پال سەربە ستیدا نەبیت . هیچ جوو دەست لە دەست نان و ئایست بوونەو پیکیش لە ناوئیخواییدا نی یە ، چونکە ئەگەر هەبوو دەبیتە سوار بوونی کۆلی نوێخوای ، بەتایەتی ئەگەر ئایست بوونەو تەسلیم بوون بوو بەرابوردوو ، چونکە بزگار بوون لەمێژوو و لە رابردوو نایەتە دی بەی ئیستی بیکەینە بەشیک لە خوومان و پەواوەتی ئیستی بگەین ،

● ئەو هەلوێستی نوێخوای بەرانبەر بە کەلوپوور چی یە . . ؟

- من وای دەبینم کە کێشە کەلوپوور بە کێشە لەو کێشە بنەرەتیانە کە رووبە رووی نوێخوای دەبیتەو بەلکۆبە کێشە لەو مەسەلە خەتەرناکانە کەوا پێوستە بە تیروایینی رەخنەیی یەو ئیستی بروانین مەبەستیش لەو دابەر بوون نی یەلە رابوردوو ، بە ئیستی داوالە شاعیر و داهینەر دەکەین کە هەردوو لایان بەعەقڵی رەخنەیی ساغلمەو رابوردوو بخوینتەو نابی ئیستی و شەمان لەبیر بچی کە کەلوپوور حالە تیکی بەک گرتو نی یە بەلکۆبیرتی یە لە چەند ئاستی ، ناکری هەموو رابوردوو لەبەک باردا کۆ بکاتەو بە یەکانی هەموو بەمەزەروشتتیری یەکان لەتەک یەک دابنی چونکە کێشە پەپوونەدی شاعیری نوێ بە کەلوپوورەو کێشە یەکی مەعریفی یە کە رەخنە لەلای ئیستی تەستا بە تیرو تەسەلی لەو کێشە بە نەداوای بو ئیستی جووری ئەو کار تیکردنە دەست نیشان بکات کە دەبیتە بنەرەت و بنچینە نوێخوای واتە نەمانتوانیو کێشە نوێخوای و کەلوپوور بە تیرو تەسەلی ئیستی بدوین هوی سەرەکی باس نە کردنی ئەو کێشە یەش ئەو یە کە روشتتیری کورد ئەو چە کە مەعریفی یە نی یە تاکو باسی ئەو مەسەلە خەتەرناکانە بکات بۆیە کردە رووبە روو بوونەو یە زات و بەراورد کردنی بەوان (الأخس) و سوود وەرگرتن ئیستی لەو مەسەلە پێدەکات کە هەوڵ بەدین خۆی خوومان تێپە رینین و لە پلە تیکی نزمی کاتیکی عەقڵی یەو بەرەو پلە تیکی بەرز و بلند / بیگۆنیزینەو / . کەوا ئیستی رووبە روو

بوونەو ی (ئەوان) زانین و دەست نیشان کردنی ئەو ی بە دەستیان هیناوە تەنیا رینگایە کە بو ئیستی باروودوخی ئیستی روشتتیری کوردی تێپە رینین کە خەریکە سەلە فی یەکان غەزەل و ستایش بە شان و باهووی دەستکەوتە و هەمی یەکانی دادەلێن گرننگ ترین شت لە هونەردا گەرانە بە دوا ی خود ،

● هەرکاتی شاعیر بە دوا ی خودی خۆیدا نەگەرا ئەو کاتە دەبیتە شاعیریکی ئاسایی و تاییە تەمەندی

خۆی نابی و دەستی ناکەوی چونکە شاعیریکی نە نیکە رانی و نە پرسیار لەلای خوینەر ناو روژینی نوێخوای راستە قینەش ئەو کەسە یە لەگەڵ مەنیتقی ژبان دەروا بەرپووە ، مەنیتقی ژبانیش هەموو مەنیتقی زەت دەکاتەو . .

● ریاژە رەخنەیی بە باوەکانی و کوردی کامانە . . ؟

- هەر چەندە لە وەر وایە دانیم کەوا ریاژینی رەخنەیی وای هەبی رەگی دا کو تابی و دروست بووبی لە ناو ئە دەبی کوردیدا ، بەلام من لە وەر وایە دام کە رەخنەیی کوردی ئە مەروکە پێوستی یەکی زوری بە هینانە کایەوی زمانیکی رەخنەیی نوێ هەبە ، بو ئیستی پێوستە سوود لە ریاژە رەخنەیی هاوچەر خەکان وەرگری لە پاش ئەو ی لە مەروکە دا ئە مەرو ئیستی سەری دنیا لیکنی داووە لە یە کتر نیک بوونەو تە لە ئەنجامی ئەو پێشکەوتنە خێرا و بەر دەوامە ی کە لە بوارەکانی (گۆنزانەو) و (راگە یاندن) دا بەرپا بووە . ئە مەش بوو تە هوی گۆنزانەو ی خەلکی لە شوینە کەو بە شوینیک بە ئاسانی و فرینی هەوال و رووداوە کان بە خێرای تاکو بە دەوری هەموو جیهاندا بخوینتەو . هەر وەک چۆن کۆمە لگای مەروفاوەی ئە مەروکە لە ناو کەش و هەوای شارستانی یە تیکی کەویندا دەژی ، کە دەبینین هەموو داب و نەریت و بیرو و فیکر و چیژ و چەمکە کان لەلای هەموو میللە تاندا بە یە کدا چوون و ئە مەروکە خەریکە هەموو جیهان دەبیتە یەک کۆمە لگا ، هە چەندە جیاوای گەورە و قوول تا ئە مەروکەش لە نیوژور بە ی نە تەو و گەلەکاندا هەر ماو ، میللەتی ئیستی ئە مەروکە یە و باروودوخی نابی بە دوور بیت و گۆشە گیر و دەستەو ئە ژنو و دوش داماو بووستی .

شەخسی خۆم لە نووسینەکاندا مەیلەم بەرەو لای ئایدیۆلۆژییەتی داهینان و دەق دەروا ت ، هەر چەندە لە وەر وایە رێبەر و نیکنی ئایدیۆلۆژی رووت لە گۆرە پانی رەخنەیی کوردیدا باوە لە پال هەندێ نووسین کە دەربارە ی راست کردنەو ی هەلە ی زمانەوانی دەنووسرین . .